

Przewodnik informacyjny dotyczący drukarki HP Photosmart 370 series

Polski



Prawa autorskie i znaki towarowe

© Copyright 2004 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Reprodukacja, adaptacja lub tłumaczenie tego podręcznika jest zabronione bez uprzedniej pisemnej zgody, z wyjątkiem przypadków dozwolonych w ramach praw autorskich.

Uwaga

Jedynymi obowiązującymi gwarancjami na produkty i usługi firmy HP są te, które są wyrażone jawnie w oświadczeniach o gwarancji towarzyszących tym produktom i usługom. Żadnych informacji zawartych w tym dokumencie nie należy traktować jako dodatkowego zobowiązania gwarancyjnego ze strony firmy HP. Firma HP nie ponosi żadnej odpowiedzialności za ewentualne błędy redakcyjne, niedokładności bądź uchybienia merytoryczne zawarte w niniejszym dokumencie.

Firma Hewlett-Packard Development Company nie ponosi żadnej odpowiedzialności za przypadkowe lub pośrednie uszkodzenia, wynikające z dostarczenia, funkcjonowania lub wykorzystania tego dokumentu oraz opisanego w nim materiału.

Znaki towarowe

HP, logo HP i Photosmart stanowią własność firmy Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Logo Secure Digital jest znakiem towarowym firmy SD Association.

Microsoft i Windows są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation.

CompactFlash, CF i logo CF są znakami towarowymi stowarzyszenia CompactFlash Association (CFA).

Memory Stick, Memory Stick Duo, Memory Stick PRO i Memory Stick PRO Duo są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Sony Corporation.

MultiMediaCard jest znakiem towarowym firmy Infineon Technologies AG w Niemczech oraz jest przedmiotem licencji udzielonej stowarzyszeniu MMCA (MultiMediaCard Association).

SmartMedia jest znakiem towarowym firmy Toshiba Corporation.

xD-Picture Card jest znakiem towarowym firmy Fuji Photo Film Co., Ltd., Toshiba Corporation oraz firmy Olympus Optical Co., Ltd.

Mac, logo Mac i Macintosh są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Apple Computer, Inc.

Nazwa i logo Bluetooth są własnością firmy Bluetooth SIG, Inc. i każdy przypadek użycia tych znaków przez firmę Hewlett-Packard Company jest objęty licencją.

Nazwa PictBridge oraz logo PictBridge są zastrzeżonymi znakami towarowymi stowarzyszenia Camera & Imaging Products Association (CIPA).

Inne marki i ich produkty są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi ich właścicieli.

Oprogramowanie wbudowane drukarki powstało częściowo na podstawie prac grupy Independent JPEG Group.

Prawa autorskie do niektórych fotografii zawartych w niniejszym dokumencie należą do ich pierwotnych właścicieli.

Kontrolny numer identyfikacyjny modelu SDGOA-0405

Dla celów identyfikacyjnych wymaganych przez przepisy produkt został oznaczony prawnym numerem modelu. Kontrolny numer modelu tego produktu to SDGOA-0405. Nie należy mylić tego numeru z nazwą rynkową (drukarka HP Photosmart 370 series) lub numerem produktu (Q3419A).

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Podczas korzystania z produktu zawsze należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa w celu zmniejszenia ryzyka doznania obrażeń na skutek działania ognia lub porażenia prądem elektrycznym.



Ostrzeżenie Aby uniknąć pożaru lub porażenia prądem elektrycznym, nie należy wystawiać tego produktu na działanie deszczu i wilgoci.

- Należy dokładnie zapoznać się z wytycznymi zawartymi w *Instrukcji instalacji drukarki HP Photosmart*.
- Urządzenie należy podłączać tylko do uziemionego gniazda elektrycznego. Jeśli nie wiadomo, czy gniazdo jest uziemione, należy skonsultować się z wykwalifikowanym elektrykiem.
- Należy przestrzegać wszystkich ostrzeżeń i instrukcji umieszczonych na produkcie.
- Przed rozpoczęciem czyszczenia produktu należy go odłączyć od gniazda sieciowego.
- Nie należy instalować ani używać tego produktu w pobliżu wody lub w przypadku gdy użytkownik jest mokry.
- Produkt należy zainstalować bezpiecznie na stabilnej powierzchni.
- Urządzenie należy ustawić w bezpiecznym miejscu, tak aby nikt nie nadepnął ani nie potknął się o przewód sieciowy lub go nie uszkodził.
- Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, należy zapoznać się z informacjami na temat rozwiązywania problemów dostępnymi w Pomocy ekranowej drukarki HP Photosmart.
- Urządzenie nie zawiera elementów, które mogą być naprawiane przez użytkownika. Wykonywanie czynności serwisowych należy zlecać wykwalifikowanym pracownikom serwisu.
- Urządzenie powinno być używane w pomieszczeniu o dobrej wentylacji.

Spis treści

1	Witamy	2
	Uzyskiwanie dodatkowych informacji	2
	Zawartość opakowania	2
	Informacje ogólne o drukarce	3
	Dostępne wyposażenie dodatkowe	6
	Menu drukarki	7
	Informacje o papierze	15
	Informacje o wkładach drukujących	16
2	Korzystanie z nowej drukarki	20
	Początek pracy	20
	Drukowanie bez użycia komputera	21
	Korzystanie z kart pamięci	21
	Obsługiwane formaty plików	22
	Wkładanie kart pamięci do drukarki	22
	Wybieranie fotografii	23
	Drukowanie wybranych fotografii	23
	Poprawianie fotografii	24
	Zmiana preferencji drukarki	25
	Podłączanie urządzeń	25
	Podłączanie drukarki do innych urządzeń	26
	Komunikacja za pośrednictwem programu HP Instant Share	27
3	Instalacja oprogramowania	28
4	Wsparcie techniczne i gwarancja	30
	Dział obsługi klientów	30
	Telefoniczny kontakt z działem obsługi klientów	30
	Uzyskiwanie pomocy przez telefon	31
	Oświadczenie o ograniczonej gwarancji	32
5	Dane techniczne	33
	Wymagania systemowe	33
	Parametry techniczne drukarki	33
	W trosce o środowisko naturalne	35
	Ochrona środowiska	35
	Wytwarzanie ozonu	35
	Pobór mocy	36
	Zużycie papieru	36
	Części plastikowe	36
	Informacje o bezpieczeństwie materiałów	36
	Program wtórnego wykorzystania surowców	36

1 Witamy

Dziękujemy za zakup drukarki HP Photosmart 370 series! Ta nowa drukarka o niewielkich rozmiarach umożliwia łatwe drukowanie atrakcyjnych fotografii przy użyciu komputera lub bez niego.

Uzyskiwanie dodatkowych informacji

Razem z drukarką dostarczana jest następująca dokumentacja:

- **Instrukcja instalacji:** *Instrukcja instalacji drukarki HP Photosmart 370 series* zawiera objaśnienia dotyczące konfigurowania drukarki i drukowania pierwszych fotografii.
- **Podręcznik użytkownika:** *Podręcznik użytkownika drukarki HP Photosmart 370 series* zawiera omówienie podstawowych funkcji drukarki, sposobu korzystania z drukarki bez podłączania jej do komputera oraz informacje dotyczące rozwiązywania problemów sprzętowych. Podręcznik ten jest dostępny w wersji elektronicznej na płycie CD *Podręcznik użytkownika*. Zobacz *Instalacja oprogramowania*.
- **Instrukcja obsługi:** *Instrukcja obsługi drukarki HP Photosmart 370 series* to niniejszy dokument. Zawiera ona podstawowe informacje dotyczące drukarki, obejmujące jej instalację i eksploatację, pomoc techniczną oraz gwarancję. Szczegółowe instrukcje można znaleźć w *Podręczniku użytkownika*.
- **Pomoc drukarki HP Photosmart:** W Pomocy ekranowej drukarki HP Photosmart można znaleźć informacje dotyczące korzystania z drukarki podłączonej do komputera oraz rozwiązywania problemów z oprogramowaniem.

Po zainstalowaniu oprogramowania drukarki HP Photosmart na komputerze można wyświetlić Pomoc ekranową:

- **Komputer z systemem Windows:** Z menu **Start** wybierz kolejno polecenia **Programy** (w systemie Windows XP polecenie **Wszystkie programy**) > **HP** > **Photosmart 320, 370, 7400, 7800, 8100, 8400, 8700 series** > **Photosmart Help** (**Pomoc drukarki Photosmart**).
- **Komputer Macintosh:** W aplikacji Finder wybierz kolejno polecenia **Help** > **Mac Help**, a następnie polecenia **Library** > **HP Photosmart Printer Help for Macintosh**.

Zawartość opakowania

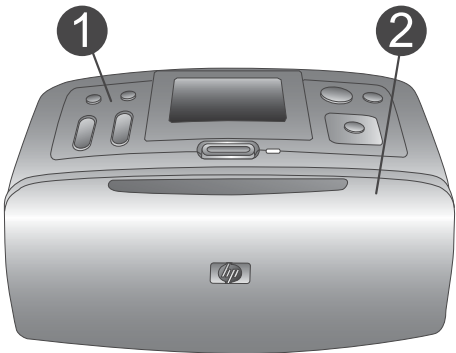
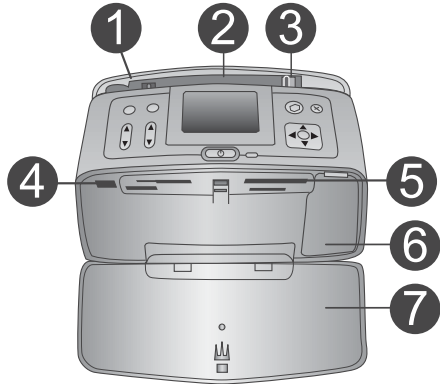
W opakowaniu drukarki znajdują się następujące elementy:

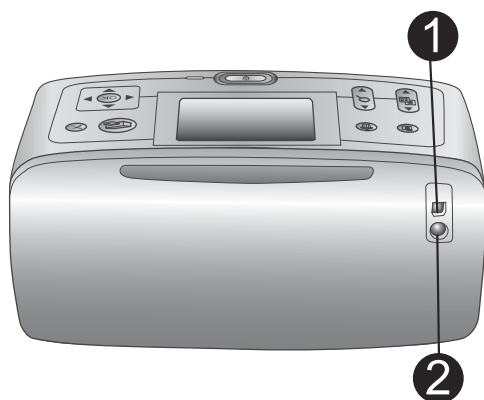
- drukarka HP Photosmart 370 series
- *Instrukcja instalacji drukarki HP Photosmart 370 series*
- *Instrukcja obsługi drukarki HP Photosmart 370 series*
- płyta CD z oprogramowaniem drukarki HP Photosmart 370 series (w niektórych krajach/regionach może zostać dostarczona więcej niż jedna płyta CD)
- płyta CD *Podręcznik użytkownika*
- próbki papieru fotograficznego i kart indeksowych

- trójkolorowy wkład drukujący HP
- zasilacz (może się różnić wyglądem lub być wyposażony w dodatkowy kabel zasilający)

Uwaga Zawartość może się różnić w zależności od kraju/regionu.

Informacje ogólne o drukarce

	<p>Przednia część drukarki</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Panel sterowania Służy do sterowania podstawowymi funkcjami drukarki. 2 Taca wyjściowa (zamknięta) Po otwarciu umożliwia drukowanie, umieszczenie karty pamięci lub podłączenie zgodnego aparatu cyfrowego.
	<p>Wewnętrzna strona przedniej części drukarki</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Podajnik Służy do ładowania papieru. 2 Przedłużenie podajnika Po wysunięciu służy do podtrzymywania papieru. 3 Prowadnica szerokości papieru Dosunięcie prowadnicy do bieżącej szerokości arkusza umożliwia ustawienie papieru we właściwym położeniu. 4 Port aparatu Port ten umożliwia podłączenie aparatu cyfrowego PictBridge lub opcjonalnej karty bezprzewodowej HP Bluetooth. 5 Gniazda kart pamięci W tych gniazdach są umieszczane karty pamięci. Zobacz Wkładanie kart pamięci do drukarki. 6 Klapka wkładów drukujących Otwierana w celu włożenia lub wyjęcia wkładu drukującego. 7 Taca wyjściowa (otwarta) Na tej tacy umieszczane są wydrukowane fotografie.



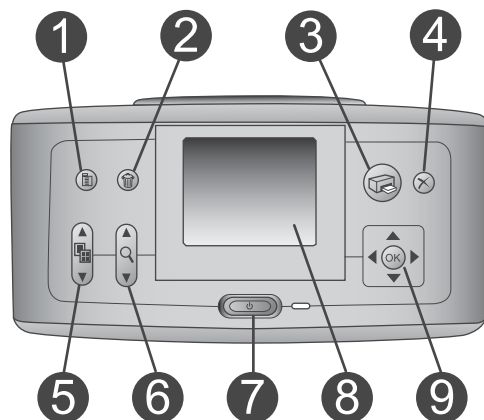
Tylna część drukarki

- 1 **Port USB**
Port ten umożliwia podłączenie drukarki do komputera lub cyfrowego aparatu HP z opcją drukowania bezpośredniego.
- 2 **Złącze kabla zasilającego**
Służy do podłączania kabla zasilającego.




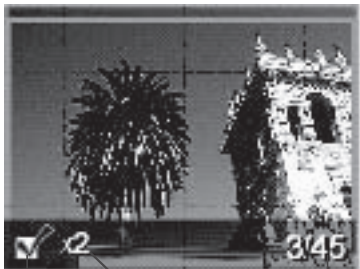
Lampki wskaźników

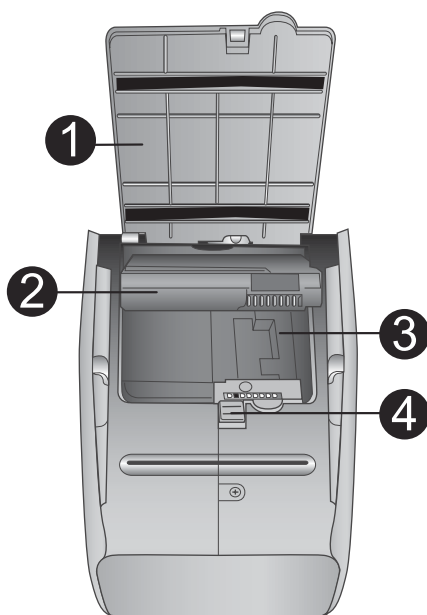
- 1 **Wskaźnik Karta pamięci**
Wskazuje stan karty pamięci. Zobacz Korzystanie z kart pamięci.
- 2 **Wskaźnik Włączony**
 - Zielony: drukarka włączona
 - Zielony migający: drukarka zajęta
 - Czerwony migający: drukarka wymaga interwencji operatora



Panel sterowania

- 1 **Menu**
Naciśnij, aby uzyskać dostęp do menu drukarki.
- 2 **Delete (Usuń)**
Naciśnij, aby usunąć wybraną fotografię z karty pamięci.
- 3 **Print (Drukuj)**
Naciśnij, aby wydrukować wybrane fotografie z karty pamięci.
- 4 **Cancel (Anuluj)**
Naciśnij, aby usunąć zaznaczenie fotografii, zamknąć menu lub przerwać wykonywanie operacji.
- 5 **Layout (Układ)**

	<p>Użyj przycisków ze strzałkami, aby przeglądać dostępne układy. Aby wybrać układ, naciśnij przycisk OK.</p> <p>6 Zoom (Powiększenie) Użyj przycisków ze strzałkami do zwiększania lub zmniejszania poziomu powiększenia.</p> <p>7 Power (Zasilanie) Naciśnij, aby włączyć lub wyłączyć drukarkę.</p> <p>8 Ekran drukarki Służy do wyświetlania fotografii i menu.</p> <p>9 Przyciski Select Photos (Wybierz fotografię) Użyj przycisków ze strzałkami do przeglądania fotografii zapisanych na karcie pamięci lub do poruszania się między opcjami menu. Aby wybrać fotografię, określone menu lub opcję menu, naciśnij przycisk OK.</p>
	<p>Ekran w trybie bezczynności</p> <p>1 Wskaźnik Akumulator Wskazuje poziom naładowania akumulatora wewnętrznego HP Photosmart, jeżeli jest zainstalowany.</p> <p>2 Wskaźnik Poziom atramentu Wskazuje poziom atramentu we wkładzie drukującym.</p>
	<p>Ekran wyboru fotografii</p> <p>1 Pole wyboru W przypadku zaznaczenia fotografii wyświetlany jest znacznik wyboru.</p> <p>2 Liczba kopii Liczba kopii bieżącej fotografii, która ma być wydrukowana.</p> <p>3 Numer indeksu Wyświetlany jest numer indeksu bieżącej fotografii i całkowita liczba fotografii zapisanych na karcie pamięci umieszczonej w drukarce.</p>




Przegroda na akumulator wewnętrzny

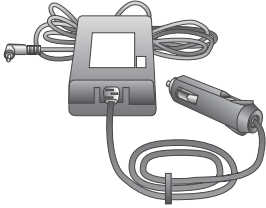
- 1 **Pokrywa przegrody na akumulator**
Po otwarciu pokrywy w dolnej części drukarki można włożyć do urządzenia opcjonalny akumulator wewnętrzny HP Photosmart.
- 2 **Akumulator wewnętrzny HP Photosmart** (numer modelu: Q5599A)
Całkowicie naładowany akumulator umożliwia wydrukowanie około 75 fotografii. Akumulator należy zakupić oddzielnie.
- 3 **Przegroda na akumulator wewnętrzny**
W tym miejscu umieszczany jest opcjonalny akumulator wewnętrzny HP Photosmart.
- 4 **Przycisk przegrody na akumulator**
Należy przesunąć przycisk, aby zwolnić pokrywę przegrody.

Dostępne wyposażenie dodatkowe

Dostępne jest wyposażenie dodatkowe zapewniające możliwość użycia drukarki HP Photosmart 370 series jako urządzenia przenośnego i drukowania w dowolnym miejscu i czasie. Wygląd wyposażenia dodatkowego może różnić się od przedstawionego na rysunkach.

Nazwa	Opis
 Akumulator wewnętrzny HP Photosmart	Akumulator wewnętrzny HP Photosmart umożliwia korzystanie z drukarki jako urządzenia przenośnego. (Model: Q5599A).

(ciąg dalszy)

Nazwa	Opis
 <p>Zasilacz samochodowy HP Photosmart</p>	Zasilacz samochodowy HP Photosmart umożliwia korzystanie z zapasowego źródła zasilania w samochodzie i ładowanie opcjonalnego akumulatora wewnętrznego HP Photosmart umieszczonego w drukarce. (Model: Q3448A).
 <p>Walizka HP Photosmart na niewielką drukarkę</p>	Lekka, trwała walizka HP Photosmart na niewielką drukarkę umożliwia przechowywanie i zabezpieczenie wszystkich elementów niezbędnych do sprawnego drukowania w podróży. (Model: Q3424A).
 <p>Karta bezprzewodowa HP Bluetooth®</p>	Karta bezprzewodowa HP Bluetooth®, podłączana do portu aparatu cyfrowego na przednim panelu drukarki, umożliwia drukowanie przy zastosowaniu technologii bezprzewodowej Bluetooth. (Model: Q3395A).

Menu drukarki

Aby uzyskać dostęp do menu drukarki, naciśnij przycisk **Menu** na jej panelu sterowania.

Aby przechodzić między opcjami menu drukarki:

- Naciśnij przycisk **Select Photos** (Wybierz fotografię) ▲ lub ▼, aby przewinąć opcje menu wyświetlane na ekranie drukarki. Niedostępne elementy menu są wyszarzone.
- Naciśnij przycisk **OK**, aby otworzyć menu lub wybrać opcję.
- Naciśnij przycisk **Cancel** (Anuluj), aby zamknąć bieżące menu.

Uwaga Nie można uzyskać dostępu do menu drukarki podczas przeglądania fotografii na ekranie drukarki w trybie wyświetlania 9 fotografii. Przed naciśnięciem przycisku **Menu** naciśnij przycisk **Zoom** (Powiększenie) ▲, aby wyjść z trybu wyświetlania 9 fotografii i powrócić do trybu wyświetlania pojedynczej fotografii.

Struktura menu drukarki

Najwyższy poziom menu	Podmenu/opcje	Dodatkowe podmenu/ opcje
Print Options (Opcje drukowania)	Print all (Drukuj wszystko)	
	Print range (Drukuj zakres)	Select beginning of range (Wybierz początek zakresu):
		Select end of range (Wybierz koniec zakresu):
	Print index page (Drukuj stronę indeksów)	
Edit (Edycja)	Red eye (Efekt czerwonych oczu)	Remove Red eye (Usuń efekt czerwonych oczu)
	Rotate photo (Obróć fotografię)	Naciśnij przycisk ►, aby obrócić fotografię o 90° w prawo. Naciśnij przycisk ◄, aby obrócić fotografię o 90° w lewo.
	Photo brightness (Jasność fotografii)	Photo brightness (Jasność fotografii): (wybierz wartość z przedziału od -3 do +3; domyślna wartość 0 oznacza brak zmian)
	Add frame (Dodaj ramkę)	Select pattern (Wybierz wzór):
		Select color (Wybierz kolor):
	Add color effect (Dodaj efekt kolorystyczny)	Choose color effect (Wybierz efekt kolorystyczny): <ul style="list-style-type: none"> • Black & white (Czarno-białe) • Sepia (W kolorze sepia) • Antique (Postarzone) • No effect (Brak efektu) — ustawienie domyślne

Najwyższy poziom menu	Podmenu/opcje	Dodatkowe podmenu/opcje
Tools (Narzędzia)	Instant Share	
	View 9-up (Wyświetl 9 fotografii)	
	Slide show (Pokaz slajdów)	
	Print quality (Jakość wydruku)	Print quality (Jakość wydruku): <ul style="list-style-type: none"> Best (Najlepsza) (domyślnie) Normal (Normalna)
	Print test page (Drukuj stronę testową)	
	Clean cartridge (Wyczyść wkład drukujący)	Continue to second level cleaning? (Czy kontynuować czyszczenie drugiego poziomu?) <ul style="list-style-type: none"> Yes (Tak) No (Nie)
		Continue to third level cleaning? (Czy kontynuować czyszczenie trzeciego poziomu?) <ul style="list-style-type: none"> Yes (Tak) No (Nie)
Bluetooth Opcje menu Bluetooth są używane w przypadku korzystania z drukarki wyposażonej w opcjonalną kartę bezprzewodową HP Bluetooth.	Align cartridge (Wyrównaj wkład drukujący)	
	Device address (Adres urządzenia)	Device address (Adres urządzenia):
	Device name (Nazwa urządzenia)	(Można wybrać nazwę urządzenia dla drukarki wyświetlaną na innych urządzeniach korzystających z technologii bezprzewodowej Bluetooth podczas lokalizowania drukarki).
	View Passkey (Wyświetl klucz hasła)	

Struktura menu drukarki (ciąg dalszy)

Najwyższy poziom menu	Podmenu/opcje	Dodatkowe podmenu/ opcje
	Change Passkey (Zmień klucz hasła)	(Można przypisać do drukarki numeryczny klucz hasła Bluetooth. Użytkownicy urządzeń wykorzystujących technologię bezprzewodową Bluetooth muszą wprowadzić klucz przed rozpoczęciem drukowania, jeżeli dla drukarki skonfigurowano wartość High (Wysoki) ustawienia Security level (Poziom zabezpieczeń). Domyślny klucz hasła to 0000).
	Accessibility (Dostępność)	<p>Accessibility (Dostępność):</p> <ul style="list-style-type: none"> • Visible to all (Zawsze widoczna) • Not visible (Niewidoczna) <p>Po ustawieniu wartości Not visible (Niewidoczna) dla opcji Accessibility (Dostępność) z drukarki mogą korzystać tylko urządzenia, które znają adres urządzenia.</p> <p>(Zmieniając opcję dostępności, można skonfigurować drukarkę wykorzystującą technologię Bluetooth tak, aby była widoczna lub niewidoczna dla innych urządzeń korzystających z tej technologii).</p>
	Security level (Poziom zabezpieczeń)	<p>Security Level (Poziom zabezpieczeń):</p> <ul style="list-style-type: none"> • Low (Niski)

Najwyższy poziom menu	Podmenu/opcje	Dodatkowe podmenu/opcje
		<p>(Użytkownicy innych urządzeń wykorzystujących bezprzewodową technologię Bluetooth nie muszą wprowadzać klucza hasła w celu uzyskania dostępu do drukarki).</p> <ul style="list-style-type: none"> • High (Wysoki)
Help (Pomoc)	Cartridges (Wkłady drukujące)	<p>Print Cartridge Help (Pomoc dotycząca wkładu drukującego):</p> <p>(Naciśnij przycisk Select Photos (Wybierz fotografię) ▲ lub ▼, aby przeglądać wkłady drukujące firmy HP, które można zastosować w drukarce, a następnie naciśnij przycisk OK, aby uzyskać informacje, w jaki sposób zainstalować wybrany wkład).</p>
	Photo sizes (Rozmiary fotografii)	<p>Photo Sizes Help (Pomoc dotycząca rozmiarów fotografii):</p> <p>(Naciśnij przycisk Select Photos (Wybierz fotografię) ▲ lub ▼, aby przeglądać dostępne rozmiary fotografii).</p>
	Paper loading (Ładowanie papieru)	<p>Paper Loading Help (Pomoc dotycząca ładowania papieru):</p> <p>(Naciśnij przycisk Select Photos (Wybierz fotografię) ▲ lub ▼, aby przeglądać informacje dotyczące ładowania papieru).</p>

Struktura menu drukarki (ciąg dalszy)

Najwyższy poziom menu	Podmenu/opcje	Dodatkowe podmenu/ opcje
	Paper jam (Zacięcie papieru)	Paper Jam Help (Pomoc dotycząca zacięcia papieru): (Wybierz tę opcję, aby dowiedzieć się, jak usunąć zacięcie papieru).
	Camera connect (Podłączanie aparatu)	Camera Connect Help (Pomoc dotycząca podłączania aparatu): (Wybierz tę opcję, aby dowiedzieć się, w którym miejscu podłączyć do drukarki aparat cyfrowy zgodny z technologią PictBridge).
Preferences (Preferencje)	Smart Focus (Inteligentne ogniskowanie)	Smart Focus (Inteligentne ogniskowanie): <ul style="list-style-type: none"> • On (Włączone) (domyślnie) • Off (Wyłączone)
	Digital flash (Cyfrowa lampa błyskowa)	Digital Flash (Cyfrowa lampa błyskowa): <ul style="list-style-type: none"> • On (Włączona) (domyślnie) • Off (Wyłączona)
	Date/time (Data/godzina)	Date/time stamp (Stempel daty/godziny): <ul style="list-style-type: none"> • Date/time (Data/godzina) • Date only (Tylko data) • Off (Wyłączony) (domyślnie)
	Colorspace (Przestrzeń kolorów)	Choose colorspace (Wybór przestrzeni kolorów): <ul style="list-style-type: none"> • Adobe RGB • sRGB • Auto-select (Automatycznie) (domyślnie)

Najwyższy poziom menu	Podmenu/opcje	Dodatkowe podmenu/opcje
	Borderless (Bez marginesów)	Turn borderless printing (Drukowanie bez obramowania): <ul style="list-style-type: none"> On (Włączone) Off (Wyłączone) (domyślnie)
	After printing (Po wydrukowaniu)	After printing, deselect all photos (Po wydrukowaniu usuń zaznaczenie wszystkich fotografii): <ul style="list-style-type: none"> Always (Zawsze) — ustawienie domyślne Never (Nigdy) Ask (Pytaj)
	Passport photo mode (Tryb fotografii paszportowej)	Turn passport photo mode (Tryb fotografii paszportowej): <ul style="list-style-type: none"> On (Włączony) Off (Wyłączony) (domyślnie) Select Size (Wybór rozmiaru): W tym trybie wszystkie fotografie są drukowane w wybranym formacie fotografii paszportowej. Na każdej stronie jest umieszczana pojedyncza fotografia. W przypadku drukowania kilku kopii jednej fotografii wszystkie kopie są umieszczane na tej samej stronie (jeżeli dostępna jest wystarczająca ilość miejsca).
	Demo state (Stan demonstracyjny)	Turn demo state (Stan demonstracyjny): <ul style="list-style-type: none"> On (Włączony) (domyślnie) Off (Wyłączony)

Struktura menu drukarki (ciąg dalszy)

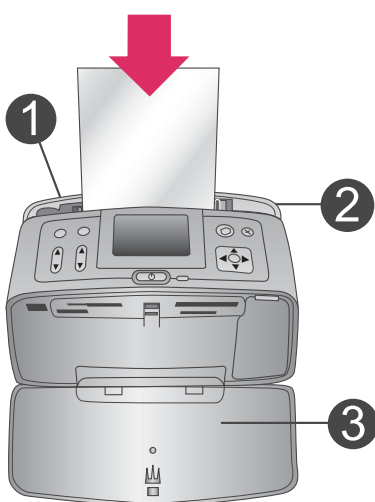
Najwyższy poziom menu	Podmenu/opcje	Dodatkowe podmenu/ opcje
	Auto-save (Automatyczne zapisywanie)	Turn auto-save (Automatyczne zapisywanie): <ul style="list-style-type: none"> On (Włączone) (domyślnie) Off (Wyłączone) W przypadku ustawienia domyślnego drukarka przekazuje wszystkie fotografie z karty pamięci do komputera zawsze po umieszczeniu karty w drukarce po raz pierwszy. Drukarka musi być podłączona do komputera, na którym zainstalowano oprogramowanie HP Photosmart.
	Preview animation (Animacja podglądu)	Turn preview animation (Animacja podglądu): <ul style="list-style-type: none"> On (Włączona) (domyślnie) Off (Wyłączona)
	Video enhancement (Poprawa jakości wideo)	Turn video enhancement (Poprawa jakości wideo): <ul style="list-style-type: none"> On (Włączona) Off (Wyłączona) (domyślnie)
	Restore defaults (Przywróć domyślne)	Restore original factory preferences (Przywróć preferencje ustawione fabrycznie): <ul style="list-style-type: none"> Yes (Tak) No (Nie)
	Language (Język)	Select language (Wybierz język): Select country/region (Wybierz kraj/region):

Informacje o papierze

Fotografie można drukować na papierze fotograficznym, na zwykłym papierze lub na kartach indeksowych. Drukarka obsługuje następujące rodzaje i formaty papieru:

Rodzaj	Format	Zastosowanie
Photo paper (Papier fotograficzny)	10 x 15 cm z zakładką 1,25 cm lub bez niej (4 x 6 cali z zakładką 0,5 cala lub bez niej)	Drukowanie fotografii
Index cards (Karty indeksowe)	10 x 15 cm (4 x 6 cali)	Drukowanie wydruków roboczych, stron wyrównania i stron testowych
Hagaki cards (Karty Hagaki)	100 x 140 mm (4 x 5,5 cala)	Drukowanie fotografii
A6 cards (Karty formatu A6)	105 x 148 mm (4,13 x 5,8 cala)	Drukowanie fotografii
L-size cards (Karty formatu L)	90 x 127 mm z zakładką 12,5 mm lub bez niej (3,5 x 5 cali z zakładką 0,5 cala lub bez niej)	Drukowanie fotografii

Łaładuj papier.

Typ papieru	Sposób ładowania							
10 x 15 cm (4 x 6 inch) photo paper (papier fotograficzny 10 x 15 cm (4 x 6 cali)) Index cards (Karty indeksowe) L-size cards (Karty formatu L) Hagaki cards (Karty Hagaki)	<ol style="list-style-type: none">1 Otwórz podajnik tak szeroko, jak to możliwe.2 Załaduj maksymalnie 20 arkuszy papieru stroną do druku lub stroną błyszcząca skierowaną do góry. Jeżeli używany jest papier z zakładką, załaduj go w taki sposób, aby krawędź z zakładką była podawana na końcu.3 Dosuń ściśle prowadnicę szerokości papieru do krawędzi papieru, tak aby nie był zgięty.	 <table><tr><td>1</td><td>Podajnik</td></tr><tr><td>2</td><td>Prowadnica szerokości papieru</td></tr><tr><td>3</td><td>Taca wyjściowa</td></tr></table>	1	Podajnik	2	Prowadnica szerokości papieru	3	Taca wyjściowa
1	Podajnik							
2	Prowadnica szerokości papieru							
3	Taca wyjściowa							

Typ papieru	Sposób ładowania	
	4 Otwórz tacę wyjściową przed rozpoczęciem drukowania.	

Informacje o wkładach drukujących

Drukarka HP Photosmart 370 series umożliwia drukowanie fotografii kolorowych i czarno-białych. Firma HP oferuje różne typy wkładów drukujących, tak aby dla każdego zadania można było wybrać optymalną opcję. Numery wkładów drukujących mogą różnić się w zależności od kraju/regionu. Należy wybrać numer wkładu drukującego odpowiedni dla danego kraju/regionu.

Dla uzyskania optymalnych rezultatów drukowania firma HP zaleca korzystanie wyłącznie z wkładów drukujących HP. Zainstalowanie w drukarce wkładu drukującego niewymienionego w poniższej tabeli może spowodować utratę gwarancji na drukarkę.

Aby uzyskać najlepszą jakość fotografii, postępuj zgodnie z poniższymi zaleceniami:

Korzystanie z właściwego wkładu drukującego

Aby drukować...	Umieść ten wkład drukujący w blokadzie wkładów drukujących
Fotografie kolorowe	Trójkolorowy (7 ml) HP nr 95 (Ameryka Północna, Ameryka Łacińska, Azja i Pacyfik), nr 135 (Europa Wschodnia, Rosja, Bliski Wschód, Afryka, Japonia), nr 343 (Europa Zachodnia), nr 855 (Chiny, Indie) Trójkolorowy (14 ml) HP nr 97 (Ameryka Północna, Ameryka Łacińska, Azja i Pacyfik), nr 134 (Europa Wschodnia, Rosja, Bliski Wschód, Afryka, Japonia), nr 344 (Europa Zachodnia), nr 857 (Chiny, Indie)
Fotografie czarno-białe	Fotograficzny do druku w skali szarości HP nr 100 (wszystkie kraje)
Fotografie w kolorze sepii lub postarzone	Trójkolorowy (7 ml) HP nr 95 (Ameryka Północna, Ameryka Łacińska, Azja i Pacyfik), nr 135 (Europa Wschodnia, Rosja, Bliski Wschód, Afryka, Japonia), nr 343 (Europa Zachodnia), nr 855 (Chiny, Indie) Trójkolorowy (14 ml) HP nr 97 (Ameryka Północna, Ameryka Łacińska, Azja i Pacyfik), nr 134 (Europa Wschodnia,

Aby drukować...	Umieść ten wkład drukujący w blokadzie wkładów drukujących
	Rosja, Bliski Wschód, Afryka, Japonia), nr 344 (Europa Zachodnia), nr 857 (Chiny, Indie)
Tekst i kolorowa grafika	<p>Trójkolorowy (7 ml) HP nr 95 (Ameryka Północna, Ameryka Łacińska, Azja i Pacyfik), nr 135 (Europa Wschodnia, Rosja, Bliski Wschód, Afryka, Japonia), nr 343 (Europa Zachodnia), nr 855 (Chiny, Indie)</p> <p>Trójkolorowy (14 ml) HP nr 97 (Ameryka Północna, Ameryka Łacińska, Azja i Pacyfik), nr 134 (Europa Wschodnia, Rosja, Bliski Wschód, Afryka, Japonia), nr 344 (Europa Zachodnia), nr 857 (Chiny, Indie)</p>



Przestroga Należy sprawdzić, czy używany jest odpowiedni wkład drukujący. Firma HP nie zaleca modyfikowania lub ponownego napełniania wkładów drukujących HP. Uszkodzenia spowodowane modyfikacjami lub powtórny napełnianiem wkładów drukujących HP nie są objęte gwarancją udzielaną przez firmę HP.

W celu zapewnienia najlepszej jakości druku firma HP zaleca instalowanie wszystkich wkładów drukujących zakupionych w punktach sprzedaży detalicznej przed datą umieszczoną na opakowaniu.

Instalowanie lub wymiana wkładu drukującego



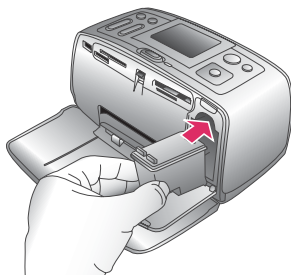
Usuwanie różowej taśmy

Przygotowanie drukarki i wkładu drukującego

- 1 Upewnij się, że zasilanie jest włączone i usunięto karton z wnętrza drukarki.
- 2 Otwórz klapkę wkładów drukujących w drukarce.
- 3 Usuń jasnoróżową taśmę z wkładu drukującego.



Nie dotykać



Wkładanie wkładu drukującego

- 1 W przypadku wymiany wkładu drukującego naciśnij i wyciągnij wkład, aby wyjąć go z kosza.
- 2 Chwyć nowy wkład drukujący etykietą do góry. Wsuń wkład drukujący do kosza, unosząc lekko przednią krawędź, tak aby miedziane styki były skierowane do przodu. Dociśnij wkład drukujący, aż zatrzaśnie się na właściwym miejscu.
- 3 Zamknij kłapkę wkładu drukującego.

W trybie bezczynności na ekranie drukarki wyświetlana jest ikona wskazująca przybliżony poziom atramentu w zainstalowanym wkładzie drukującym (100%, 75%, 50%, 25% i prawie pusty). Ikona poziomu atramentu jest wyświetlana tylko w przypadku zainstalowania oryginalnych wkładów drukujących firmy HP.



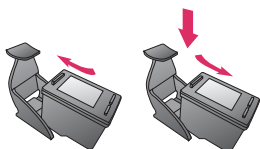
Po zainstalowaniu nowego wkładu drukującego na ekranie drukarki jest wyświetlany monit o załadowanie zwykłego papieru w celu wyrównania wkładu drukującego. Takie rozwiązanie zapewnia najlepszą jakość druku.

Wyrównywanie wkładu drukującego

- 1 Załaduj papier do podajnika i naciśnij przycisk **OK**.
- 2 Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby wyrównać wkład drukujący.

Zobacz Wyrównywanie wkładu drukującego.

Gdy wkład drukujący nie jest używany



Po wyjęciu z drukarki wkład drukujący powinien być zawsze przechowywany w ochroniaczu. Ochroniacz wkładu drukującego zapobiega wysychaniu atramentu. Przechowywanie niezgodnie z zaleceniami może być przyczyną nieprawidłowego funkcjonowania wkładu drukującego.

W niektórych krajach/regionach ochroniacz wkładu drukującego nie jest dostarczany razem z drukarką. Można jednak oddzielnie zakupić fotograficzny wkład drukujący do druku w skali szarości, do którego dołączany jest ochroniacz. W innych krajach/regionach ochroniacz jest dostarczany razem z drukarką.

- Aby umieścić wkład drukujący w ochroniaczu, należy wsunąć wkład do ochroniacza pod lekkim kątem, tak aby zatrzasnął się we właściwym miejscu.

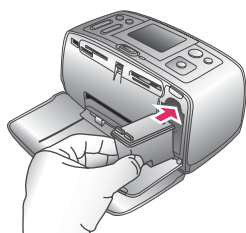
2 Korzystanie z nowej drukarki

Wydrukowanie wysokiej jakości fotografii dla siebie, rodziny i przyjaciół jest łatwe. Zapoznanie się z instrukcjami zawartymi w tej sekcji umożliwia użytkownikowi szybkie rozpoczęcie drukowania. Znaleźć tu można ponadto szczegółowe instrukcje związane z korzystaniem z kart pamięci, dokonywaniem wyboru fotografii oraz innymi zagadnieniami.

Początek pracy

Drukowanie fotografii jest proste jak nigdy dotąd! Procedura jest następująca:

Krok 1: Przygotowanie do drukowania



Instalacja wkładu drukującego



Ładowanie papieru

- 1 Zainstaluj wkład drukujący.
Zobacz [Informacje o wkładach drukujących](#).
 - a Odpakuj wkład drukujący i usuń taśmę. Nie dotykaj miedzianych styków wkładu drukującego ani dysz głowicy drukującej.
 - b Otwórz przód drukarki, wysuwając tacę wyjściową.
 - c Otwórz klapkę wkładów drukujących znajdującą się na prawo od gniazd kart pamięci.
 - d Włóż wkład drukujący stykami koloru miedzianego w stronę drukarki i zatrzaśnij wkład we właściwym miejscu.
- 2 Załaduj papier fotograficzny
Zobacz [Informacje o papierze](#).
 - a Otwórz podajnik z tyłu drukarki.
 - b Umieść w podajniku kilka arkuszy papieru fotograficznego.
 - c Dosuń ściśle prowadnicę szerokości papieru do krawędzi papieru.

Krok 2: Wybieranie fotografii



Wkładanie karty pamięci do drukarki



Wybieranie fotografii

- 1 Włóż kartę pamięci z zapisanymi fotografiami.
Przestroga Włożenie karty pamięci w nieprawidłowy sposób może spowodować uszkodzenie karty i drukarki. Więcej informacji na temat kart pamięci można znaleźć w sekcji **Wkładanie kart pamięci do drukarki**.
- 2 Naciskaj przyciski ◀ lub ▶, aby przewinąć fotografie zapisane na karcie pamięci.
- 3 Naciśnij przycisk **OK**, aby wybrać fotografię do wydruku. W lewym rogu fotografii wyświetlanej na ekranie drukarki pojawi się wskaźnik wyboru.
Więcej informacji na temat wybierania fotografii można znaleźć w sekcji **Wybieranie fotografii**.

Krok 3: Drukowanie



Drukowanie fotografii

- Naciśnij przycisk **Print** (Drukuj), aby wydrukować wybrane fotografie.

Drukowanie bez użycia komputera

Drukarka HP Photosmart 370 series umożliwia drukowanie znakomitych fotografii bez konieczności korzystania z komputera.

Korzystanie z kart pamięci

Po wykonaniu zdjęć przy użyciu aparatu cyfrowego można wyjąć kartę pamięci z aparatu i włożyć ją do drukarki, aby przeglądać i drukować fotografie. Drukarka może odczytywać następujące karty pamięci: CompactFlash™, Memory Stick, MultiMediaCard™, Secure Digital™, SmartMedia™ i xD-Picture Card™. Karta pamięci Microdrive nie jest obsługiwana.



Przestroga Użycie karty pamięci innego typu może spowodować uszkodzenie karty pamięci i drukarki.

Aby uzyskać informacje na temat innych metod przesyłania fotografii z aparatu cyfrowego do drukarki, zobacz [Podłączanie urządzeń](#).

Obsługiwane formaty plików

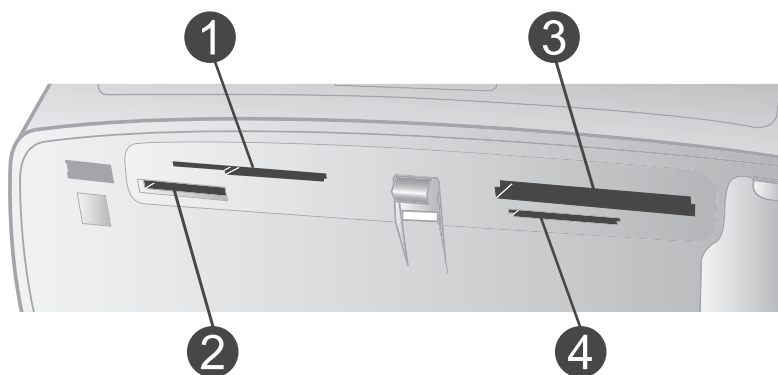
Drukarka rozpoznaje i drukuje bezpośrednio z karty pamięci pliki w następujących formatach: JPEG, nieskompresowane pliki TIFF, Motion JPEG AVI, Motion JPEG Quicktime i MPEG-1. Jeśli aparat cyfrowy zapisuje fotografie i wideoklipy w innych formatach plików, należy zapisać pliki w pamięci komputera i wydrukować je przy użyciu odpowiedniego oprogramowania. Dodatkowe informacje są dostępne w Pomocy ekranowej.

Wkładanie kart pamięci do drukarki

Po wykonaniu zdjęć aparatem cyfrowym wyjmij kartę pamięci z aparatu i włóż ją do drukarki.



Przestroga Nie należy wyjmować karty pamięci, gdy wskaźnik Karta pamięci miga. Wyjęcie karty pamięci podczas pobierania z niej danych może spowodować uszkodzenie drukarki bądź karty lub uszkodzenie informacji zapisanych na karcie.



1	SmartMedia, xD-Picture Card
2	Memory Stick
3	CompactFlash
4	MultiMediaCard, Secure Digital

- 1 Wyjmij wszystkie zainstalowane karty pamięci z gniazd w drukarce. W danym momencie w urządzeniu można używać tylko jednej karty.
- 2 Znajdź właściwe gniazdo dla danej karty pamięci.
- 3 Włóż kartę pamięci do odpowiedniego gniazda tak, aby styki w kolorze miedzianym były skierowane w dół lub aby część z metalowymi otworami końcówek była skierowana w stronę drukarki.
- 4 Wsuń delikatnie kartę pamięci do drukarki, aż do napotkania oporu.

Drukarka odczyta zawartość karty pamięci, wyświetli monit o określenie układu drukowanej strony, a następnie wyświetli pierwszą fotografię zapisaną na karcie.

Jeśli wybór fotografii na karcie został dokonany przy użyciu aparatu cyfrowego, wyświetlone zostanie pytanie, czy mają one zostać wydrukowane.

Wybieranie fotografii

Przy użyciu panelu sterowania drukarki można wybrać jedną lub więcej fotografii do wydrukowania.

Wybieranie fotografii

- 1 Włóż kartę pamięci.
- 2 Naciśnij przycisk **Layout** (Układ). Każde naciśnięcie tego przycisku powoduje wybranie kolejnego dostępnego układu.
- 3 Użyj przycisków ◀ lub ▶, aby przejść do fotografii, którą chcesz wydrukować.

Wskazówka Aby szybko przełączać się między poszczególnymi fotografiami, naciśnij i przytrzymaj przycisk ◀ lub ▶.

- 4 Naciśnij przycisk **OK**, aby wybrać fotografię aktualnie wyświetlaną na ekranie drukarki.
W lewym dolnym rogu fotografii wyświetlanej na ekranie drukarki pojawi się wskaźnik wyboru informujący, że fotografia jest wybrana do druku. Naciśnij przycisk **OK** wielokrotnie w celu wydrukowania więcej niż jednej kopii fotografii. Obok wskaźnika wyboru wyświetlona zostanie liczba informująca, ile kopii ma zostać wydrukowanych. Aby zmniejszyć liczbę drukowanych kopii o jedną, naciśnij przycisk **Cancel** (Anuluj).
- 5 Aby wybrać dodatkowe fotografie, powtórz czynności opisane w punktach 3 i 4.

Usuwanie zaznaczenia fotografii

- 1 Użyj przycisków ◀ lub ▶, aby przejść do fotografii, której zaznaczenie chcesz usunąć.
- 2 Naciśnij przycisk **Cancel** (Anuluj).
Usunięcie zaznaczenia fotografii nie powoduje usunięcia fotografii z karty pamięci.

Drukowanie wybranych fotografii

Fotografie można drukować z karty pamięci lub bezpośrednio z aparatu cyfrowego PictBridge lub z aparatu cyfrowego HP z opcją drukowania bezpośredniego.

Aby wydrukować fotografie nieoznaczone

- 1 Włóż kartę pamięci i wybierz jedną lub więcej fotografii.
- 2 Naciśnij przycisk **Print** (Drukuj).
Drukarka może obrócić fotografie zgodnie z bieżącym układem wydruku.

Aby wydrukować wszystkie fotografie

- 1 Włóż kartę pamięci.
- 2 Upewnij się, że do podajnika został załadowany właściwy rodzaj papieru.
- 3 Naciśnij przycisk **Menu**.
- 4 Wybierz opcję **Print Options** (Opcje drukowania), a następnie naciśnij przycisk **OK**.
- 5 Wybierz polecenie **Print All** (Drukuj wszystko), a następnie naciśnij przycisk **OK**.

Aby wydrukować zakres numerów fotografii

- 1 Włóż kartę pamięci.
- 2 Upewnij się, że do podajnika został załadowany właściwy rodzaj papieru.
- 3 Naciśnij przycisk **Menu**.
- 4 Wybierz opcję **Print Options** (Opcje drukowania), a następnie naciśnij przycisk **OK**.
- 5 Wybierz polecenie **Print Range** (Drukuj zakres), a następnie naciśnij przycisk **OK**.
- 6 Naciskaj przycisk **Select Photos** (Wybierz fotografie) ◀ lub ▶, dopóki nie zostanie wyświetlona pierwsza z fotografii, które chcesz wydrukować, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
- 7 Naciskaj przycisk **Select Photos** (Wybierz fotografie) ◀ lub ▶, dopóki nie zostanie wyświetlona ostatnia z fotografii, które chcesz wydrukować, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
- 8 Naciśnij przycisk **Print** (Drukuj).

Aby wydrukować wybrane fotografie z aparatu

- 1 Włóż kartę pamięci zawierającą wybrane fotografie z aparatu (DPOF).
- 2 Wybierz przycisk **Yes** (Tak) po wyświetleniu monitu o potwierdzenie drukowania wybranych fotografii z aparatu, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

Aby drukować z aparatu PictBridge

- 1 Włącz aparat cyfrowy PictBridge i wybierz fotografie, które chcesz wydrukować.
- 2 Upewnij się, że aparat znajduje się w trybie PictBridge, a następnie podłącz go do portu aparatu z przodu drukarki przy użyciu kabla USB dostarczonego razem z aparatem.

Po rozpoznaniu aparatu PictBridge przez drukarkę wybrane fotografie zostaną wydrukowane.

Aby drukować z aparatu cyfrowego HP z funkcją drukowania bezpośredniego

- 1 Włącz aparat cyfrowy HP z funkcją drukowania bezpośredniego i wybierz fotografie, które chcesz wydrukować.
- 2 Podłącz aparat do portu aparatu z tyłu drukarki przy użyciu kabla USB dostarczonego razem z aparatem.
- 3 Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie aparatu.

Poprawianie fotografii

Drukarka oferuje wiele narzędzi i efektów umożliwiających polepszenie jakości drukowanych fotografii oraz ich twórcze wykorzystanie. Ustawienia te nie mają wpływu na oryginalną fotografię. Są uwzględniane tylko podczas drukowania.

Dodawanie efektu kolorystycznego

- 1 Przejdź do fotografii, którą chcesz zmienić, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby ją wybrać.
- 2 Naciśnij przycisk **Menu**.
- 3 Wybierz opcję **Edit** (Edycja), a następnie naciśnij przycisk **OK**.
- 4 Wybierz polecenie **Add Color Effect** (Dodaj efekt kolorystyczny), a następnie naciśnij przycisk **OK**.

- 5 Użyj przycisków ze strzałkami **Select Photos** (Wybierz fotografię), aby podświetlić efekt kolorystyczny, który chcesz zastosować, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

Fotografia zostanie wyświetlona na ekranie z zastosowaniem wybranego efektu kolorystycznego. Efekt ten nie powoduje zmiany oryginalnej fotografii. Jest uwzględniany tylko podczas drukowania.

Dodawanie ramki ozdobnej

- 1 Przejdź do fotografii, którą chcesz zmienić, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby ją wybrać.
- 2 Naciśnij przycisk **Menu**.
- 3 Wybierz opcję **Edit** (Edycja), a następnie naciśnij przycisk **OK**.
- 4 Wybierz opcję **Add Frame** (Dodaj ramkę), a następnie naciśnij przycisk **OK**.
- 5 Użyj przycisków ze strzałkami **Select Photos** (Wybierz fotografię), aby podświetlić wzór ramki, który chcesz zastosować, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
- 6 Użyj przycisków ze strzałkami **Select Photos** (Wybierz fotografię), aby podświetlić kolor ramki, który chcesz zastosować, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

Fotografia zostanie wyświetlona na ekranie drukarki z dodaną ramką. Efekt ten nie powoduje zmiany oryginalnej fotografii. Jest uwzględniany tylko podczas drukowania.

Usuwanie efektu czerwonych oczu

- 1 Naciśnij przycisk **Menu**.
- 2 Wybierz opcję **Edit** (Edycja), a następnie naciśnij przycisk **OK**.
- 3 Wybierz polecenie **Red-eye** (Efekt czerwonych oczu), a następnie naciśnij przycisk **OK**.

Wybór tego ustawienia spowoduje usunięcie efektu czerwonych oczu ze wszystkich wydruków.

Zmiana preferencji drukarki

Korzystając z menu drukarki wyświetlanego na panelu sterowania drukarki, można zmienić jej ustawienia domyślne na ustawienia preferowane przez użytkownika. Preferencje drukarki są ustawieniami globalnymi. Odnoszą się do wszystkich drukowanych fotografii. Pełną listę dostępnych preferencji drukarki i ich ustawień domyślnych można znaleźć w sekcji **Menu drukarki**.

Preferencje drukarki można zmienić, korzystając z poniższej procedury ogólnej.

- 1 Jeżeli karta pamięci jest umieszczona w drukarce, wyjmij ją.
- 2 Naciśnij przycisk **Menu** na panelu sterowania drukarki, aby uzyskać dostęp do menu drukarki.
- 3 Wybierz polecenie **Preferences** (Preferencje), a następnie naciśnij przycisk **OK**.
- 4 Wybierz preferencje, które chcesz zmienić, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
- 5 Wybierz żądane ustawienie, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

Podłączanie urządzeń

Drukarka umożliwia łączność z innymi urządzeniami i osobami.

Podłączanie drukarki do innych urządzeń

Drukarka udostępnia kilka metod podłączania komputerów lub innych urządzeń. Poszczególne typy połączeń umożliwiają wykonywanie różnych zadań.

Typ połączenia i wymagania	Wykonywane zadania
USB <ul style="list-style-type: none"> Przewód zgodny ze standardem Universal Serial Bus (USB) 1.1 lub 2.0 (maks. szybkość transmisji) o długości nie większej niż 3 metry. Instrukcje dotyczące podłączania drukarki przy użyciu kabla USB można znaleźć w <i>Instrukcji instalacji</i>. Komputer z dostępem do sieci Internet (w celu korzystania z programu HP Instant Share). 	<ul style="list-style-type: none"> Drukowanie fotografii pobranych z komputera. Dodatkowe informacje można znaleźć w Pomocy ekranowej. Zapisywanie na komputerze fotografii pobranych z karty pamięci umieszczonej w drukarce w celu ich poprawienia lub uporządkowania przy użyciu oprogramowania HP Image Zone. Udostępnianie fotografii za pośrednictwem programu HP Instant Share. Drukowanie fotografii bezpośrednio z aparatu cyfrowego HP Photosmart z funkcją drukowania bezpośredniego. Dodatkowe informacje można znaleźć w rozdziale Drukowanie bez użycia komputera oraz w dokumentacji aparatu.
PictBridge Aparat cyfrowy zgodny z technologią PictBridge i kabel USB. Aparat należy podłączyć do portu aparatu z przodu drukarki.	Drukowanie fotografii bezpośrednio z aparatu cyfrowego zgodnego z technologią PictBridge. Dodatkowe informacje można znaleźć w rozdziale Drukowanie bez użycia komputera oraz w dokumentacji aparatu.
Bluetooth Opcjonalna karta bezprzewodowa HP Bluetooth. Jeżeli to wyposażenie dodatkowe zostało dostarczone razem z drukarką lub zakupione oddzielnie, odpowiednie instrukcje można znaleźć w dostarczonej dokumentacji i Pomocy ekranowej.	Drukowanie fotografii pobranych z dowolnego urządzenia korzystającego z bezprzewodowej technologii Bluetooth. Jeżeli opcjonalna karta bezprzewodowa HP Bluetooth jest podłączona do drukarki za pośrednictwem portu aparatu, należy upewnić się, że w menu Bluetooth drukarki skonfigurowano odpowiednie opcje. Zobacz Menu drukarki . Karta nie jest zgodna z systemem Macintosh OS.

Komunikacja za pośrednictwem programu HP Instant Share

Korzystając z programu HP Instant Share, można udostępniać fotografie znajomym i rodzinie za pomocą poczty e-mail, albumów online lub usług w zakresie edycji końcowej fotografii dostępnych w trybie online. Drukarka musi być podłączona przy użyciu kabla USB do komputera połączanego z Internetem, na którym zainstalowano odpowiednie oprogramowanie firmy HP. Jeżeli wymagane oprogramowanie nie jest zainstalowane lub skonfigurowane, próba korzystania z programu HP Instant Share powoduje wyświetlanie komunikatów i monitów dotyczących kolejnych wymaganych kroków procedury.

Aby użyć programu HP Instant Share

- 1 Włóż kartę pamięci i wybierz fotografie.
- 2 Naciśnij przycisk **Menu**, wybierz opcję **Tools** (Narzędzia), a następnie naciśnij przycisk **OK**.
- 3 Wybierz opcję **HP Instant Share**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
- 4 Postępuj zgodnie z wyświetlanymi instrukcjami, aby udostępnić wybrane fotografie innym osobom.

Informacje dotyczące korzystania z programu HP Instant Share można znaleźć w Pomocy ekranowej oprogramowania HP Image Zone.

3 Instalacja oprogramowania

Razem z drukarką dostarczane jest opcjonalne oprogramowanie, które można zainstalować na komputerze.

Po dokonaniu instalacji sprzętu drukarki przy użyciu poleceń zawartych w *Instrukcji instalacji* należy zastosować się do instrukcji przedstawionych w niniejszej sekcji w celu dokonania instalacji oprogramowania.

Użytkownicy systemu Windows	Użytkownicy komputerów Macintosh
<p>Ważne: Nie należy podłączać kabla USB do momentu wyświetlenia odpowiedniego monitu.</p> <p>Wybranie opcji instalacji typowej (Typowa) podczas instalacji oprogramowania HP powoduje automatyczne zainstalowanie oprogramowania HP Image Zone oraz wszystkich funkcji drukarki.</p> <ol style="list-style-type: none">1 Włóż dysk CD z oprogramowaniem HP Photosmart do napędu CD-ROM komputera.2 Kliknij przycisk Dalej, a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie. Jeśli instrukcje nie zostaną wyświetlone, znajdź i kliknij dwukrotnie plik setup.exe znajdujący się na dysku CD-ROM. Poczekaj kilka minut na załadowanie się plików. <p>Uwaga Jeśli zostanie wyświetlony ekran Znaleziono nowy sprzęt, kliknij przycisk Anuluj, odłącz kabel USB i ponownie rozpocznij instalację.</p> <ol style="list-style-type: none">3 Po wyświetleniu monitu podłącz jedną końcówkę kabla USB do portu USB z tyłu drukarki, a drugą do portu USB w komputerze.4 Postępuj zgodnie z instrukcjami instalacji wyświetlanymi na ekranie do momentu zakończenia instalacji i ponownego uruchomienia komputera. Po wyświetleniu ekranu z tekstem gratulacyjnym kliknij	<p>Ważne: Nie należy podłączać kabla USB do momentu wyświetlenia odpowiedniego monitu.</p> <ol style="list-style-type: none">1 Włóż dysk CD z oprogramowaniem HP Photosmart do napędu CD-ROM komputera.2 Kliknij dwukrotnie ikonę HP Photosmart CD.3 Kliknij dwukrotnie ikonę HP Photosmart Install (Instalacja drukarki HP Photosmart). Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby zainstalować oprogramowanie drukarki.4 Po wyświetleniu monitu podłącz jedną końcówkę kabla USB do portu USB z tyłu drukarki, a drugą do portu USB w komputerze.5 Wybierz drukarkę w oknie dialogowym Print (Drukuj). Jeśli drukarki nie ma na liście, w celu jej dodania kliknij przycisk Edit Printer List (Edytuj listę drukarek).

(ciąg dalszy)

Użytkownicy systemu Windows	Użytkownicy komputerów Macintosh
opcję Print a demo page (Drukuj stronę demonstracyjną).	

4 Wsparcie techniczne i gwarancja

Niniejsza sekcja zawiera informacje dotyczące wsparcia technicznego oraz gwarancji na drukarkę.

Dział obsługi klientów

W razie wystąpienia problemów należy postępować zgodnie z następującymi wskazówkami:

- 1 Zapoznaj się z dokumentacją dołączoną do drukarki.
 - **Instrukcja instalacji:** *Instrukcja instalacji drukarki HP Photosmart 370 series* zawiera objaśnienia dotyczące konfigurowania drukarki i drukowania pierwszych fotografii.
 - **Podręcznik użytkownika:** *Podręcznik użytkownika drukarki HP Photosmart 370 series* zawiera omówienie podstawowych funkcji drukarki, sposobu korzystania z drukarki bez podłączania jej do komputera oraz informacje dotyczące rozwiązywania problemów sprzętowych. Podręcznik ten jest dostępny w wersji elektronicznej na płycie CD *Podręcznik użytkownika*.
 - **Instrukcja obsługi:** *Instrukcja obsługi drukarki HP Photosmart 370 series* to niniejszy dokument. Zawiera ona podstawowe informacje dotyczące drukarki, obejmujące jej instalację i eksploatację, wsparcie techniczne oraz gwarancję. Szczegółowe instrukcje można znaleźć w *Podręczniku użytkownika* dostępnym w wersji elektronicznej na płycie CD *Podręcznik użytkownika*.
 - **Pomoc drukarki HP Photosmart:** W Pomocy ekranowej drukarki HP Photosmart można znaleźć informacje dotyczące korzystania z drukarki podłączonej do komputera oraz rozwiązywania problemów z oprogramowaniem. Zobacz *Instalacja oprogramowania*.
- 2 Jeśli nie możesz rozwiązać problemu na podstawie informacji zawartych w dokumentacji, odwiedź witrynę sieci Web pod adresem www.hp.com/support, gdzie możesz skorzystać z następujących rozwiązań:
 - uzyskanie dostępu w trybie online do stron wsparcia technicznego,
 - wysłanie wiadomości e-mail do firmy HP w celu uzyskania odpowiedzi na pytania użytkownika,
 - połączenie z pracownikiem technicznym firmy HP za pomocą usługi czat w trybie online,
 - uzyskanie aktualizacji oprogramowania.Opcje wsparcia technicznego oraz dostęp do nich mogą różnić się w zależności od produktu, kraju/regionu i języka.
- 3 **Tylko w Europie:** Skontaktuj się z lokalnym punktem sprzedaży. W przypadku awarii sprzętowej drukarki użytkownik zostanie poproszony o dostarczenie jej do punktu, w którym została zakupiona. Naprawa jest bezpłatna w okresie objętym ograniczoną gwarancją drukarki. Po upływie terminu gwarancji klient zostanie poinformowany o przewidywanym koszcie usługi.
- 4 Jeśli problemu nie uda się rozwiązać przy użyciu Pomocy ekranowej lub witryn internetowych firmy HP, zadzwoń do działu obsługi klientów firmy HP pod numer odpowiedni dla danego kraju lub regionu. Listę numerów telefonów dla poszczególnych krajów/regionów można znaleźć poniżej.

Telefoniczny kontakt z działem obsługi klientów

W okresie objętym gwarancją drukarki użytkownik może korzystać z bezpłatnego telefonicznego wsparcia technicznego. Aby uzyskać informacje na temat okresu bezpłatnego dostępu do telefonicznego wsparcia technicznego, zobacz Oświadczenie o ograniczonej gwarancji lub odwiedź witrynę www.hp.com/support.

Po zakończeniu okresu bezpłatnego telefonicznego wsparcia technicznego można skorzystać z pomocy firmy HP odpłatnie. Aby uzyskać informacje na temat dostępnych opcji wsparcia

technicznego, należy skontaktować się z przedstawicielem firmy HP lub zadzwonić pod numer telefonu wsparcia technicznego właściwy dla danego kraju/regionu.

Aby otrzymać wsparcie techniczne od firmy HP przez telefon, należy zadzwonić pod numer odpowiedni dla miejsca pobytu. Użytkownik ponosi koszty połączenia telefonicznego zgodnie z cennikiem operatora.

Europa Zachodnia: Klienci z Austrii, Belgii, Danii, Hiszpanii, Francji, Niemiec, Irlandii, Włoch, Holandii, Norwegii, Portugalii, Finlandii, Szwecji, Szwajcarii oraz Wielkiej Brytanii mogą uzyskać informacje na temat numerów telefonów dla swojego kraju/regionu w witrynie www.hp.com/support.



www.hp.com/support

61 56 45 43	الجزائر
Argentina	(54) 11-4778-8380
Argentina	0-810-555-5520
Australia	13 10 47
800 171	البحرين
Brasil (dentro da grande São Paulo)	(11) 3747-7799
Brasil (fora da grande São Paulo)	0800-157751
Canada	(800) 474-6836
Caribbean	1-800-711-2884
Central America	1-800-711-2884
Chile	800-360-999
中国	(8621) 38814518
Columbia	01-800-011-4726
Costa Rica	0-800-011-4114 + 1-800-711-2884
Česká republika	261 307 310
Ecuador (Andinetel)	1-800-711-2884
Ecuador (Pacifitel)	1-800-225528
2 532 5222	مصر
Greece (international)	+ 30 210 6073603
Greece (in-country)	801 11 22 55 47
Greece (Cyprus)	800 9 2649
Guatemala	1-800-999-5105
香港特別行政區	852-2802 4098
Magyarország	1 382 1111
India	1 600 44 7737
Indonesia	62 (21) 350 3408
(0) 9 830 4848	ישראל
Jamaica	0-800-7112884
日本	0570-000511
日本 (携帯電話の場合)	+81-3-3335-9800

한국	1588-3003
Malaysia	1800-80-5405
México (Ciudad de México)	(55)5258-9922
México (fuera de Ciudad de México)	01-800-4726684
22 404747	المغرب
New Zealand	0800 441 147
Nigeria	1 3204 999
Panama	001-800-7112884
Perú	0-800-10111
Philippines	63 (2) 867-3551
Polska	22 5666 000
Puerto Rico	1-877-232-0589
Republica Dominicana	1-800-7112884
România	(21) 315 4442
Russia (Moscow)	095 7973520
Russia (St. Petersburg)	812 3467997
800 897 1444	السعودية
Singapore	65 6272 5300
Slovakia	2 50222444
South Africa (Intl.)	+ 27 11 2589301
South Africa (RSA)	086 0001030
Rest Of West Africa	+ 351 213 17 63 80
臺灣	(02) 8722-8000
Thailand	66 (2) 353 9000
71 89 12 22	تونس
Trinidad & Tobago	1-800-7112884
Türkiye	(212) 444 7171
Ukraine	(380 44) 4903520
800 4520	الإمارات العربية المتحدة
United States	(800) 474-6836
Venezuela	01-800-4746.8368
Việt Nam	84 (8) 823 4530
For Bangladesh, Brunei, Cambodia, Pakistan, and Sri Lanka	Fax to: +65-6275-6707

Uzyskiwanie pomocy przez telefon

Rozmowę z przedstawicielami działu obsługi klientów należy przeprowadzić, pozostając w pobliżu komputera i drukarki. Należy przygotować następujące informacje:

- Numer modelu drukarki (umieszczony z przodu drukarki).
- Numer seryjny drukarki (umieszczony z tyłu drukarki).
- System operacyjny używanego komputera.
- Wersja sterownika drukarki:
 - **Komputery z systemem Windows:** Aby sprawdzić wersję sterownika drukarki, kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę HP na pasku zadań systemu Windows i wybierz polecenie **Informacje**.
 - **Komputery Macintosh:** Aby sprawdzić wersję sterownika drukarki, użyj okna dialogowego Print.
- Komunikaty wyświetlane na ekranie drukarki lub monitorze komputera.
- Odpowiedzi na następujące pytania:
 - Czy zgłaszany problem występował wcześniej? Czy potrafisz odtworzyć zaistniałą sytuację?
 - Czy bezpośrednio przed wystąpieniem problemu na używanym komputerze zostały zainstalowane nowe programy lub urządzenia?

Oświadczenie o ograniczonej gwarancji

Oświadczenie o ograniczonej gwarancji zostało dostarczone oddzielnie w pudełku.

5 Dane techniczne

Ta sekcja przedstawia minimalne wymagania systemowe związane z instalacją oprogramowania drukarki HP Photosmart oraz wybrane dane techniczne drukarki.

Szczegółowe informacje na temat danych technicznych drukarki i wymagań systemowych można znaleźć w Pomocy ekranowej. Aby uzyskać informacje o wyświetlaniu Pomocy ekranowej drukarki, zobacz Uzyskiwanie dodatkowych informacji.

Wymagania systemowe

Składnik	Minimalne wymagania dla komputerów z systemem Windows	Minimalne wymagania dla komputerów Macintosh
System operacyjny	Microsoft® Windows 98, 2000 Professional, ME, XP Home i XP Professional	Mac® OS X 10.1 do 10.3
Procesor	Intel® Pentium® II (lub równoważny) lub szybszy	G3 lub szybszy
Pamięć RAM	64 MB (zalecane 128 MB)	Mac OS 10.1 do 10.3: 128 MB
Wolne miejsce na dysku	500 MB	500 MB
Monitor wideo	800 x 600, kolor 16-bitowy lub lepszy	800 x 600, kolor 16-bitowy lub lepszy
Napęd CD-ROM	4x	4x
Interfejsy komunikacyjne	USB: Microsoft Windows 98, 2000 Professional, ME, XP Home i XP Professional PictBridge: za pośrednictwem przedniego portu aparatu Bluetooth: za pośrednictwem opcjonalnej karty bezprzewodowej HP Bluetooth	USB: Mac OS X 10.1 do 10.3 PictBridge: za pośrednictwem przedniego portu aparatu
Przeglądarka	Microsoft Internet Explorer 5.5 lub nowsza	—

Parametry techniczne drukarki

Kategoria	Dane techniczne
Interfejsy komunikacyjne	USB: Microsoft Windows 98, 2000 Professional, ME, XP Home i XP Professional; Mac OS X wersja od 10.1 do 10.3
Formaty plików obrazów	JPEG format podstawowy

(ciąg dalszy)

Kategoria	Dane techniczne
	TIFF 24-bitowy RGB nieskompresowany z przeplotem TIFF 24-bitowy YCbCr nieskompresowany z przeplotem TIFF 24-bitowy RGB spakowane porcje z przeplotem TIFF nieskompresowane/spakowane porcje 8-bitowe w odcieniach szarości TIFF nieskompresowane/spakowane porcje 8-bitowe w kolorach palety TIFF 1-bitowe nieskompresowane/spakowane/1D Huffman
Marginesy	Drukowanie bez marginesów: górny 0,0 mm (0,0 cali); dolny 12,5 mm (0,50 cala); lewy/prawy 0,0 mm (0,0 cali) Drukowanie z marginesami: górny 4 mm (0,16 cala); dolny 12,5 mm (0,50 cala); lewy/prawy 4 mm (0,16 cala)
Formaty nośników	Photo paper 10 x 15 cm (4 x 6 inches) (Papier fotograficzny 10 x 15 cm (4 x 6 cali)) Photo paper with tab 10 x 15 cm with 1.25 cm tab (4 x 6 inches with 0.5 inch tab) (Papier fotograficzny z zakładką 10 x 15 cm z zakładką 1,25 cm (4 x 6 cali z zakładką 0,5 cala)) Index cards 10 x 15 cm (4 x 6 inches) (Karty indeksowe 10 x 15 cm (4 x 6 cali)) Hagaki cards 100 x 148 mm (3.9 x 5.8 inches) (Karty Hagaki 100 x 148 mm (3,9 x 5,8 cala)) A6 cards 105 x 148 mm (4.1 x 5.8 inches) (Karty formatu A6 105 x 148 mm (4,1 x 5,8 cala)) L-size cards 90 x 127 mm (3.5 x 5 inches) (Karty formatu L 90 x 127 mm (3,5 x 5 cali)) L-size cards with tab 90 x 127 mm with 12.5 mm tab (3.5 x 5 inches with 0.5 inch tab) (Karty formatu L z zakładką 90 x 127 mm z zakładką 12,5 mm (3,5 x 5 cali z zakładką 0,5 cala))
Typy nośników	Paper (photo) (Papier (fotograficzny)) Cards (index, Hagaki, A6, L-size) (Karty (indeksowe, Hagaki, format A6, format L))
Karty pamięci	CompactFlash Typ I i II MultiMediaCard Secure Digital SmartMedia Memory Stick xD-Picture Card
Formaty plików obsługiwane przez karty pamięci	Drukowanie: wszystkie obsługiwane formaty plików obrazów i plików wideo Zapisywanie: wszystkie formaty plików

(ciąg dalszy)

Kategoria	Dane techniczne
Temperatura użytkowania	0–45°C (32–113°F) [zalecana 15–35°C (59–95°F)]
Podajnik papieru	Jeden podajnik papieru fotograficznego 10 x 15 cm (4 x 6 cali)
Pojemność podajnika papieru	20 arkuszy, maksymalna grubość 292 µm (11,5 milicala) na arkusz
Pobór mocy	USA Drukowanie: 12,2 W Stan bezczynności: 6,76 W Urządzenie wyłączone: 5,16 W Inne kraje Drukowanie: 12,0 W Stan bezczynności: 6,06 W Urządzenie wyłączone: 4,53 W
Wkład drukujący	Trójkolorowy (7 ml) HP nr 95 (Ameryka Północna, Ameryka Łacińska, Azja i Pacyfik), nr 135 (Europa Wschodnia, Rosja, Bliski Wschód, Afryka, Japonia), nr 343 (Europa Zachodnia), nr 855 (Chiny, Indie) Trójkolorowy (14 ml) HP nr 97 (Ameryka Północna, Ameryka Łacińska, Azja i Pacyfik), nr 134 (Europa Wschodnia, Rosja, Bliski Wschód, Afryka, Japonia), nr 344 (Europa Zachodnia), nr 857 (Chiny, Indie) Fotograficzny do druku w skali szarości HP nr 100 (wszystkie kraje)
USB 2.0 o maksymalnej szybkości	Microsoft Windows 98, 2000 Professional, ME, XP Home i XP Professional Mac OS X 10.1 do 10.3 Firma HP zaleca stosowanie kabla USB o długości nie większej niż 3 metry.
Formaty plików wideo	Motion JPEG AVI Motion-JPEG QuickTime MPEG-1

W trosce o środowisko naturalne

Firma Hewlett-Packard Company dokłada wszelkich starań, aby jej produkty były przyjazne dla środowiska.

Ochrona środowiska

Ta drukarka została zaprojektowana w taki sposób, aby jej wpływ na środowisko był minimalny. Dodatkowe informacje o programie ochrony środowiska firmy HP znajdują się w witrynie sieci Web firmy HP pod adresem www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/.

Wytwarzanie ozonu

Niniejszy wyrób nie wytwarza znaczących ilości ozonu (O₃).

Pobór mocy

Zużycie energii elektrycznej znacznie spada, gdy urządzenie pracuje w trybie ENERGY STAR®. Dzięki temu możemy chronić środowisko naturalne i zaoszczędzić pieniądze, nie obniżając wysokiego standardu pracy urządzenia. Niniejszy produkt kwalifikuje się do oznaczenia symbolem ENERGY STAR, który symbolizuje dobrowolne uczestnictwo w programie rozwoju urządzeń biurowych o niskim stopniu energochłonności.



ENERGY STAR jest znakiem zastrzeżonym EPA zarejestrowanym w USA. Jako partner programu ENERGY STAR firma Hewlett-Packard Company uznała, że niniejszy produkt spełnia normy ENERGY STAR — programu zwiększania efektywności wykorzystania energii. Aby uzyskać więcej informacji, odwiedź witrynę www.energystar.gov.

Zużycie papieru

Niniejszy wyrób nadaje się do użycia z papierem makulaturowym wg normy DIN 19309.

Części plastikowe

Wykonane z tworzyw sztucznych części ważące więcej niż 24 gramy (0,88 uncji) są oznaczone zgodnie z międzynarodowymi standardami, co umożliwia zidentyfikowanie tych tworzyw w celu przeprowadzenia ich utylizacji.

Informacje o bezpieczeństwie materiałów

Broszury opisujące środki bezpieczeństwa przy obchodzeniu się z materiałami (MSDS) dostępne są w witrynie firmy HP pod adresem www.hp.com/go/msds. Klienci, którzy nie mają dostępu do Internetu, powinni skontaktować się z działem obsługi klientów.

Program wtórnego wykorzystania surowców

Firma HP podejmuje w wielu krajach coraz więcej inicjatyw dotyczących zwrotu oraz recyklingu swoich produktów, a także współpracuje z największymi na świecie ośrodkami recyklingu urządzeń elektronicznych. Firma HP oszczędza zasoby naturalne, ponownie sprzedając niektóre swoje najbardziej popularne produkty.

Ten produkt firmy HP zawiera ołów w połączeniach lutowanych, co może wymagać odpowiedniego ich zabezpieczenia po zakończeniu okresu użytkowania.

Declaration of conformity

According to ISO/IEC Guide 22 and EN 45014

Manufacturer's name and address:	
Hewlett-Packard Company, 16399 West Bernardo Drive, San Diego, CA 92127-1899, USA	
Regulatory model number:	SDGOA-0405
Declares that the product:	
Product name:	Photosmart 370 series (Q3419A)
Model number(s):	Photosmart 375 (Q3419A)
Power adapters:	HP Part # Q3419-60040 (domestic) HP Part # Q3419-60041 (international)
Conforms to the following product specifications:	
Safety:	IEC 60950: 3rd Edition: 1999 EN 60950:2000 UL1950/CSA22.1 No.950, 3rd Edition:1995 NOM 019-SFCI-1993 GB4943:2001
EMC:	CISPR 22: 1997 / EN 55022: 1998, Class B CISPR 24: 1997 / EN 55024: 1998 IEC 61000-3-2: 2000 / EN 61000-3-2: 2000 IEC 61000-3-3/A1: 2001 / EN 61000-3-3/A1: 2001 CNS13438: 1998, VCCI-2 FCC Part 15-Class B/ICES-003, Issue 2 GB9254: 1998
Supplementary Information:	
The Product herewith complies with the requirements of the Low Voltage Directive 73/23/EEC and the EMC Directive 89/336/EEC and carries the CE marking accordingly.	
European Contact for regulatory topics only: Hewlett Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, D-71034 Böblingen Germany. (FAX +49-7031-14-3143)	